



**CATALOGO GENERALE
GENERAL CATALOGUE
ОБЩИЙ КАТАЛОГ**



Dal 1988, Tradizione, Passione e Impegno sono i principi che contraddistinguono la filosofia e lo stile di Vetrilamp.

Fin dalla sua fondazione, la nostra azienda ha cercato di adattarsi ai cambiamenti degli stili, alle esigenze di mercato e alle richieste della clientela, pur mantenendo sempre fermo il rispetto per la tradizione della lavorazione del vetro di Murano - prerogativa e orgoglio del Made in Italy nel mondo.

Tradizione, passione e impegno sono ciò che ha reso Vetrilamp un gruppo vincente, che pian piano ha saputo affermarsi prima nel mercato italiano, poi in quello europeo e infine oltreoceano, con dinamismo, efficienza e costante innovazione.

Ecco perché, senza presunzione ma orgogliosi della serietà del nostro lavoro e dei nostri mezzi, ci proponiamo per la realizzazione dei vostri progetti e per illuminare con sapienza gli spazi che più amate.

Since 1988, tradition, passion and enthusiasm are the principles that mark the Vetrilamp philosophy and style.

The company has always been focused on the style changes, adapting its production to the market needs and to the requests of the customers, preserving the classic style of our products. We are proud of our traditions, we only use Murano glass: prerogative and pride of the made in Italy in the world.

Tradition, passion and enthusiasm are the values that made Vetrilamp successful. Our company has been able to assert itself in the Italian market, then in Europe and overseas, with dynamism, efficiency and constant innovation. That's why, without presumption but proud of our work and our abilities, we intend to realise your projects, to enlighten the places you love.

С 1988 традиция, страсть и упорство - это принципы отличающие линию поведения и стиль компании Vetrilamp.

Начиная с основания наша компания пыталась применить к изменениям стилей, потребностям рынка и к требованиям клиентов, при этом сохраняя уважение к традиции обработки стекла из Мурано - prerogativa и гордость изделий Made in Italy в мире.

Традиция, страсть и упорство - это то, что сделал Vetrilamp выигрывающим концерном, который предприимчивостью, действенностью и новаторством постепенно зарекомендовал себя, сначала на итальянском рынке, потом на европейском и наконец на трансатлантическом рынке.

Вот почему без самомнения, горды серьёзностью нашего производства и наших средств, вам предлагаем наши творения для реализации ваших планов и чтобы умело освещать ваши любимые пространства.







Le collezioni contenute nel presente catalogo sono realizzate interamente a mano dai Maestri di Murano nel rispetto della tradizione, ogni creazione pertanto è unica.

Diamo risposta alle più variegate richieste di personalizzazione della nostra clientela, con professionalità, offrendo la possibilità di contestualizzare l'oggetto in differenti ambienti e stili.

Particolare attenzione viene riservata alla qualità delle materie prime e alle finiture metalliche dei nostri articoli.

The creations in our catalogue are entirely hand-made by Murano master glass-workers. They work respecting the tradition, so every item is unique. Customization is important for us: we can modify and adapt the products in order to adapt them in different locations and styles. We are particularly interested in the quality of the glass, in the electric components and in the metal parts of our chandeliers.

Этот каталог представляет коллекции полностью сделанные вручную мастерами из Мурано в уважении традиции. Каждое творение является уникальным объектом. Мы профессионально дадим точный ответ на самые разнообразные личные требования заказчиков и представляем возможность приспособить изделия к разным обстановкам и стилям. Мы уделяем особое внимание качеству сырья и металлическим частям наших артикулов.

COLORI DEL VETRO · COLOURS OF THE GLASS · ЦВЕТА СТЕКЛА



Cristallo
Crystal
Прозрачный



Bianco
White
Белый



Avorio
Ivory
Цвет слоновой кости



Giallo
Yellow
Желтый



Arancio
Orange
Оранжевый



Rosso
Red
Красный



Ametista
Amethyst
Аметистовый



Viola
Purple
Фиолетовый



Blu
Blue
Синий



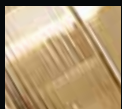
Azzurro
Light blue
Голубой



Verde oliva
Olive green
Зеленый



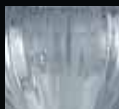
Verde scuro
Dark green
Темно-зеленый



Ambrato
Amber
Янтарный



Oro 24 Kt.
Gold 24 Kt.
Золотой



Grigio
Grey
Серый



Fumè
Smoked grey
Дымчатый



Nero
Black
Черный

COLORI PARTI METALLICHE · METAL PARTS · ЦВЕТА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЧАСТЕЙ



Oro
Gold
Золотой



Oro satinato
Matt gold
Сатинированный
золотой



Cromo
Chrome
Хром



Cromo spazzolato
Brushed chrome
Шлифованный
хром












Grigio spazzolato
Iron grey
Шлифованный
серый



1179

(senza paralume / without shade / без абажура)

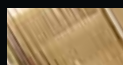
- /5 H 72 - Ø 75 cm  5
H 28" - Ø 30"
- /6 H 72 - Ø 75 cm  6
H 28" - Ø 30"
- /8 H 72 - Ø 75 cm  8
H 28" - Ø 30"
- /10 H 72 - Ø 80 cm  9
H 28" - Ø 32"
- /A2 H 25 - SP 30 - L 50 cm  2
H 10" - D 12" - W 20"
Выс. 25 - Толщ. 30 - Дл. 50 cm
- /A3 H 30 - SP 35 - L 50 cm  3
H 12" - D 14" - W 20"
Выс. 30 - Толщ. 35 - Дл. 50 cm
- /PL H 40 - Ø 48 cm  6
H 16" - Ø 19"
- /S H 58 - Ø 44 cm  7
H 23" - Ø 17"

Lampadina / Bulb / Лампочка:
E14 max 28W HES 

VETRO · GLASS · СТЕКЛО



Cristallo
Crystal
Прозрачный



Ambrato
Amber
Янтарный

PENDAGLIO · PENDANT · ПОДВЕСКА



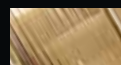
Bianco
White
Белый



Rosso
Red
Красный



Nero
Black
Черный









Ambrato
Amber
Янтарный



Viola
Purple
Фиолетовый

1180

(con paralume / with shade / с абажуром)

- /5 H 72 - Ø 75 cm  6
H 28" - Ø 30"
- /6 H 72 - Ø 75 cm  7
H 28" - Ø 30"
- /8 H 72 - Ø 75 cm  9
H 28" - Ø 30"
- /10 H 72 - Ø 80 cm  10
H 28" - Ø 32"
- /A2 H 25 - SP 30 - L 50 cm  2
H 10" - D 12" - W 20"
Выс. 25 - Толщ. 30 - Дл. 50 cm
- /A3 H 30 - SP 35 - L 50 cm  3
H 12" - D 14" - W 20"
Выс. 30 - Толщ. 35 - Дл. 50 cm

PARALUME · SHADE · АБАЖУР



Nero
Black
Черный



Bianco
White
Белый

A richiesta, i prodotti sono realizzabili nei colori e con le parti metalliche di pagina 5 / On request, the products are achievable even in the colors and with the metal parts shown on page 5 / По запросу можно заменить цвета и металлические части изделий. Варианты находятся на странице 5



1179/6



1179/PL



1180/A2



1179/S

Note generali

Tutti gli articoli contemplati nel presente catalogo possono essere modificati con richiesta e approvazione della ditta.

Ogni articolo può essere modificato nella forma, nelle misure e combinazione di colore; può essere realizzato con attacco diretto al soffitto ed essere sviluppato in diverse soluzioni proposte dal cliente.

Misure e pesi indicate nel catalogo sono indicative, vi potrebbero essere piccole differenze dovute alla lavorazione manuale del prodotto.

Notes

All the items in the catalogue can be customised on request and with company's approval.

We can modify and adapt the colours, dimensions and shapes of our chandeliers. Every product can be fixed on the ceiling, but we will taking into account different solutions proposed by the costumer.

Measures and weights in the catalogue are approximate, there could be small changes due to the handmade process.

Общие заметки

По запросу и с одобрения компании можно изменить все артикулы данного каталога.

Можно изменить форму, размеры и комбинацию цвета каждого артикула; каждое изделие может быть установлено непосредственно на потолок и модифицировано согласно требованиям заказчика.

Вес и размеры указаны в каталоге - показательны. Могут существовать небольшие разницы связанные с ручным производством изделия.

Certificazioni / Certifications / Удостоверения



Questo dispositivo è compatibile con lampadine di classi energetiche.

Our chandeliers are suitable for bulbs with different energy classes.

Устройство является совместимым с энергоэкономичными лампочками.



Prodotto conforme ai requisiti essenziali per la commercializzazione e l'utilizzo nell'Unione Europea.

Product in compliance with the essential requirements for the marketing and use in the European Union.

Это изделие соответствует основным требованиям для коммерциализации и использования в Европейском Союзе.